

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Band:** - (1940)

**Heft:** 5-6

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 19.10.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# ZERMATT

1620 Meter über Meer

Zermatt: das prächtige Wander- und Erholungsgebiet am Fusse des Matterhornes und des Gornergrates. Als alpinistisches Standquartier und idealer Ruheplatz ebenso bekannt wie als blumengesegnetes Schönlwetterland. Tal, Berg und Dorf — sie verkörpern einmalig den Begriff des glanzvollen Reise- und Ferienzweckes der Alpen. Die Fahrt auf den Gornergrat wird seit Menschenaltern die klassische Bergfahrt genannt. Das gastliche Dorf gruppiert dieses Jahr 33 Hotels und Pensionen mit 2000 Betten. Pensionspreis ab Fr. 6.50 pro Tag; Wochenarrangements ab Fr. 56.- alles inbegriffen + Zermatter Ferien sind wohlthuende Ferien; jedermann wird das spüren! Prospekte usw. durch die Reisebureaux, durch die nacherwähnten Hotels und durch das Offizielle Verkehrsbureau in Zermatt (Wallis).

\*

Zermatt et le Gornergrat: un incomparable itinéraire et l'endroit rêvé des vacances heureuses; un pays merveilleux pour tous ceux qui recherchent repos, détente, santé dans un cadre alpestre de grande renommée + Le pittoresque village de Zermatt même compte cette année 33 hôtels et pensions avec 2000 lits, de 1620 à 3100 mètres d'altitude. Prix de pension à partir de fr. 6.50 par jour; séjour forfaitaire d'une semaine à partir de fr. 56.-, tout compris + Ne cherchez pas davantage et venez à Zermatt, cet été. Prospectus, etc., par les Agences de voyages, par les Hôtels et Pensions ci-après et le Bureau de renseignements à Zermatt (Valais).

\*

Das neue Ferienabonnement der Schweizerischen Transportanstalten hat zum Ziel Ferienreisen auf grössere Entfernung zu erleichtern; der Inhaber kann unter anderem damit zur halben Taxe nach seinem Ferienort fahren (siehe diesbezügl. Spezialprospekt).

Le nouvel abonnement de vacances des entreprises suisses de transport - moyen idéal pour voyager en 1940 - donne droit, entre autres avantages, au voyage à demi-tarif jusqu'à son lieu de séjour (consulter le prospectus spécial édité à ce sujet).

**Hotels und Pensionen / Hôtels et Pensions Sommer — Été 1940:**

Mont-Cervin, Victoria, Mont-Rose, Des Alpes, Riffelalp, Schweizerhof, National-Terminus, Bellevue, Zermatterhof, Kulmhotel Gornergrat, Matterhornblick, Post, Gornergrat (in Zermatt), Dom, Sonne, Weisshorn, Morgenrot, Perren, Rothorn, Alpina, Du Parc, Julien, Mischabel, Triftbach-Graven, Breithorn, Alpenblick, Waldesruhe, Walliserhof, Touristenhaus Fluhalp, Gabelhorn, Chalet Lehner, Gornergrasse, Edelweiss.

## Besuchen Sie uns

### Luzern

#### Schiller Hotel Garni

Nächst Bahnhof, See und Kongresshaus. Schöne ruhige Lage. Alle Zimmer mit fliessendem Wasser oder Bad und Staatstelephon, Lichtsignal, Doppeltüren. Restauration nach der Karte **Zimmer v. Fr. 4.50 an Jahresbetrieb Pension von Fr. 11.50 an Tel. 24821 Autoboxen Ed. Leimgrubers Erben**

### Bern

#### CITY HOTEL GARNI

Neuestes Hotel Berns. Modernster Komfort. Gegenüber Hauptbahnhof, Bubenbergplatz. Fliessendes Wasser. Staatstelephon in allen Zimmern. Zimmer mit Bad und solche mit W. C. und Bidet. Kein Konsumationszwang. Trinkgeldablösung. Garage. 70 Betten. Mässige Preise. Tel. 25.377 Inhaber: H. Sperl

### Bern

#### Hotel und Restaurant Bubenberg

nächst dem Bahnhof Modern eingerichtetes Hotel, fliess. Wasser in sämtl. Zimmern. Zimmer von Fr. 4.50 an Neue Leitung. W. A. Glaser, früher Rest. Bürgerhaus

### Olten

#### HOTEL TERMINUS

Neuestes Haus. Zentralst gelegen, 1 Minute vom Bahnhof, über der Brücke neben Stadttheater. Alle Zimmer mit fliessendem Wasser und Staatstelephon, von Fr. 4.- an. Heimeligstes Restaurant. Säle für alle Anlässe. Bekannt für gute Küche u. Keller.

E. N. Caviezel-Hirt, Besitzer früher Hotel Schweizerhof Olten



Schweizer Graphik

Alte u. moderne Gemälde  
Kupfer, Zinn  
Bronze, Silber  
Fayencen  
Truhen  
Möbel

### L. Zbinden-Hess, Bern

Antiquariat und Kunsthandlung

Bogenschiützenstrasse 3 und Effingerstrasse 2



### Kunsthaus Pro Arte

Basel Am Blumenrain Nähe Hotel Drei Könige

Antiquitäten . Gemälde . Möbel

Leitung: Dr. J. Coulin

### REBER Schaffhauserzungen

(Schweizerischer Markenschutz)

Ein köstliches Gebäck für jung und alt!

Alleinfabrikant: J. Reber Conditorei-Café Schaffhausen Vorderg. 21 Prompter Versand

### Bern Hospiz

#### Hotel zum Eidg. Kreuz

Zeughausgasse 41, im Stadtzentrum Zimmer mit und ohne Fliesswasser und Telephon von Fr. 3.50 - 4.50. Restauration ohne Trinkzwang, auch für Passanten. Günstige Pensionspreise. Telephon 211 62

### Zürich

#### St. Gotthard

Bestreputiertes Haus mit:

Café - Hotel - Restaurant - Hummerbar Ausstellungszimmer, Sitzungslokale Gediegene Säle f. Anlässe u. Bankette Zimmer mit fl. Wasser u. Telephon ab Fr. 6.-

DIE UHR LA MONTRE  
DIE IN SEKUNDEN SPRICHT: QUI PARLE SECONDES!  
**RECTA**



Type 12/24

Rostfr. Stahl, wasserdicht - Acier inoxid., étanche

Fr. 70.-

In Fachgeschäften erhältlich - Chez les bons horlogers

Fabrique d'Horlogerie RECTA S.A. Bienne



### MÜNZHANDLUNG BASEL BASEL

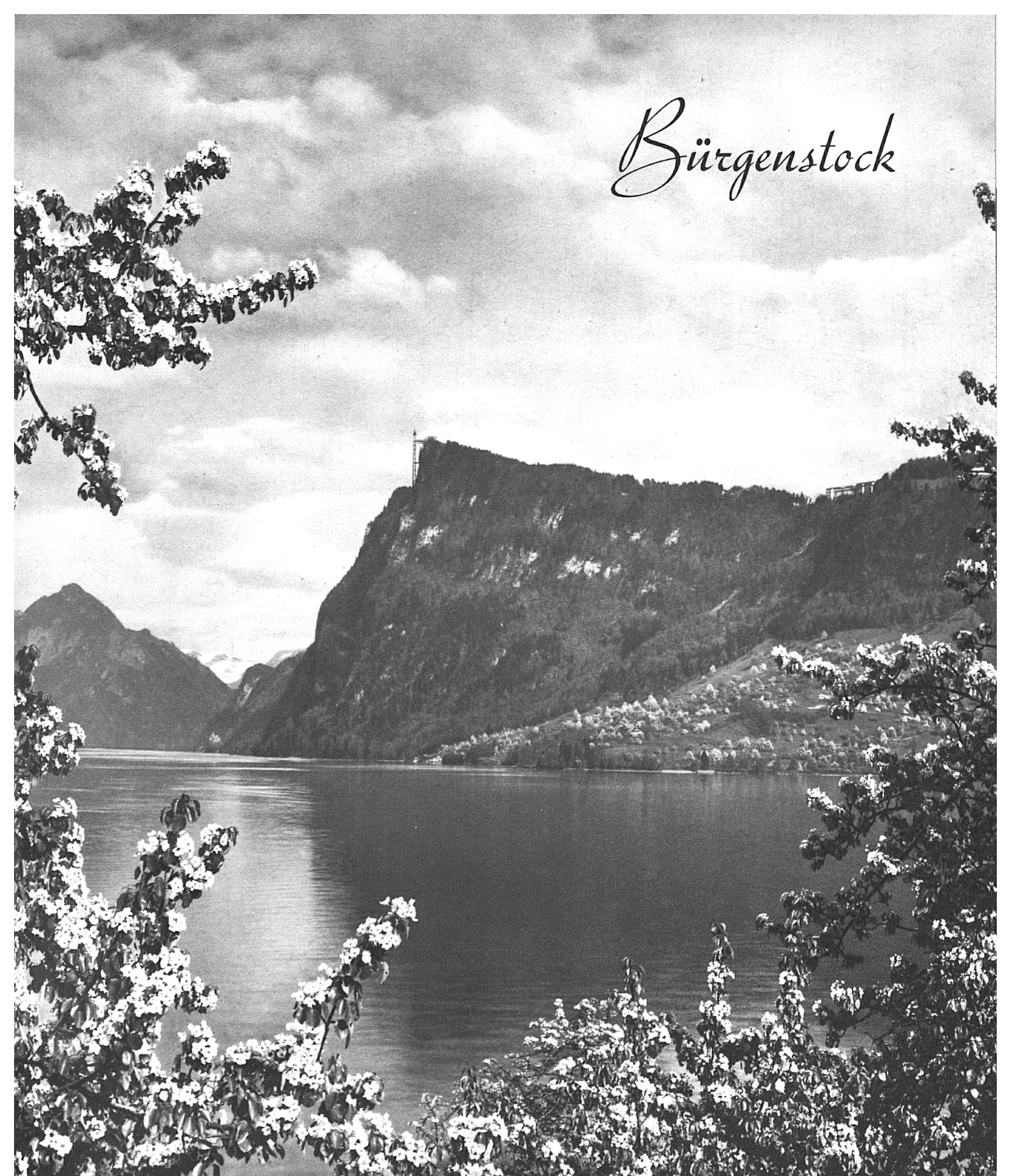
FREIE STRASSE 74

Speziallager von griechischen, römischen und Schweizer Münzen

Kostenlose Zusendung der monatlichen Verkaufslisten

Fachberatung

Expertisen



# Bürgenstock

## **Bürgenstock**

900 m s. m.

3000 feet a. s.

der schönste und modernste Ferienort am Vierwaldstättersee  
l'endroit d'été le plus en vogue en Suisse  
Switzerland's most fashionable health and holiday resort

**Bürgenstock-Hotels** (Palace-Hotel Grand-Hotel Parc-Hotel)

**Golf**

**Tennis**

**Plage**

**Dancing**

**Excursions**

Garage

Sport- und Kegelhallen

Kinderspielhalle

Pension von Fr. 11.- an

Informations: Bureaux SBB (CFF), Agences de voyage, Verkehrsbureau Bürgenstock



## Aufs neue weckt der Frühling Wünsche und Bedürfnisse!

In abertausend Fällen wird Seva 12 sie erfüllen! Bedenken Sie: Seva 12 bietet - ausser dem bekannt prächtigen Trefferplan mit 20986 Treffern im Gesamtwert von Fr. 500000.-

### **25 Treffer à Fr. 1000.- extra**

als Belohnung für die schlanke Durchführung von Seva 11 und als Ansporn für eine noch schneidigere Teilnahme an Seva 12.

Nehmen Sie gerade mit einigen Freunden eine **10-Los-Serie** - sie enthält nicht nur einen sicheren Treffer (Haupttreffer Fr. 70000), sie kann sogar 3×1000 Fr. gewinnen!

Wer Seva-Lose kauft, versucht nicht bloss sein eigenes Glück, sorgt vielmehr auch für die Arbeitslosen und die **notleidenden Soldaten**.

**Die Ziehung steht unmittelbar bevor!** Ihr Datum ist jetzt wohl schon in der bernischen Tagespresse publiziert worden. **Beeilen Sie sich also!!!**

**1 Los Fr. 5.-** (1 Serie Fr. 50.-) plus 40 cts. für Porto auf Postcheck **III 10026**. Adr.: Seva-Lotterie, Bern (30 cts. mehr für Ziehungsliste nach Erscheinen). Lose auch zu haben an Schaltern der bernischen Banken und Privatbahn-Stationen.